

DELE 完全攻略 スペイン語マスター シャドーイング

Español para principiantes: presentarse,
nacionalidad, idiomas y los números



では、今日は以下のリンクの動画のシャドーイングをしましょう。

<https://www.youtube.com/watch?v=PeExxJg4UNQ>

* 上記リンクを右クリックし、「新しいタブで開く」または「新しいウィンドウで開く」をクリックすると、テキストを開いたまま、別ページで動画を観ることが出来ます。

テーマは【自己紹介】です。

自己紹介では、スペイン語でどのようなフレーズが使われるのか、
そういう視点で視聴してみましょう。

では、以下に、シャドーイングの手順についてお話しします。

1. まずは全体をリラックスしながら聴く
2. 以下に記載する、動画内で出てくるフレーズと、その解説を確認する
3. 動詞の活用については、お手持ちの辞書で確認しましょう。
4. 何度もシャドーイングをする。必要に応じて、停止したり戻したりしながらやっても良いです。
5. リンクの動画をスマホで見ながら、または、音声をスマホにダウンロードし、歩きスマホシャドーイングをするのも良いです。

話す時は**口を大きく開けて、大きな声で**、を意識しましょう。
また、フレーズの下にカタカナで発音を記載しています。一番強く発音する部分は赤色で記載しています。

では、以下に、動画内で話されているフレーズを順番に記載し、解説も記載します。
自分で話す時は、そのフレーズがどのような意味なのか、どんな**シチュエーション**で使うのか、映像を見て**想像しながら**話してみましょう。

スペイン語でフレーズを記載し、その下にカタカナで発音を、さらにその下にフレーズの意味を日本語で記載し、水色にしています。それにつづけて、フレーズについての解説をしています。

1. ¿Cómo te llamas?
(**コ**モ **テ** **ジャー**マス?)

名前はなんていうの（君の名前は）？

相手の名前を尋ねる定番の表現です。親しみを込めて言う時の言い方です。フォーマルな場では **¿Cómo se llama?** と言えば良いです。

2. Me llamo Carlo Rossi.
(メ **ジャー**モ **カル**ロ・**ロッ**シ。)

私はカルロ・ロッシといいます。

me llamo～「私は～です（～といいます）」
という、自分の名前を伝える表現です。

3. ¿De dónde vienes?
（デ ドンデ ビエネス？）

どちらの出身なの（どこから来たの）？

これは、「どちらの出身なの？」という意味でいう時もあれば、
単に「（ここまで）どこから来たの？」という意味で使われることもあります。

目上の人などに対して ¿De dónde viene? と言えば、
より丁寧な言い方になります。

4. Vengo de Italia.
（ベンゴ デ イターリャ。）

イタリア出身です（イタリアから来ました）。

¿De dónde～? で「どこから～？」
Vengo de～ で「～出身・～から来ました」

どちらのフレーズも、【出身地】についての言及の時もあれば、
単に【～から来ました】と言うニュアンスで使われる時もあります

5. ¿Cómo se llama usted?
（コモ セ ジャーマ ウステ？）

あなたの名前は何ですか（お名前は何と言うのですか）？

7. Me llamo Fernando Bernard.
（メ ジャーモ フェルナンド・ベルナル。）

私はフェルナンド・ベルナルといいます。

Bernard 最後の d は発音しない、というのがルールですね。

8. ¿De dónde viene?

(デ ドンデ ビエネ?)

どちらの出身ですか（どこから来たのですか）？

9. Vengo de Francia.

(ベンゴ デ フランシア。)

フランス出身です（フランスから来ました）。

10. Vengo de Indonesia.

(ベンゴ デ インドネシア。)

インドネシア出身です（インドネシアから来ました）。

11. Vengo de México.

(ベンゴ デ メキシコ (メヒコ)。)

メキシコ出身です（メキシコから来ました）。

México「メヒコ」と読む方が圧倒的に多いですね。

12. Vengo de la India.

(ベンゴ デ ラ インディア。)

インド出身です（インドから来ました）。

インドは la India ですね。

13. Vengo de Marruecos.

(ベンゴ デ マルエコス。)

モロッコ出身です（モロッコから来ました）。

14. Vengo de los Estados Unidos.

(ベンゴ デ ロス エス**タ**ードス ウ**ニ**ードス。)

アメリカ合衆国出身です（アメリカ合衆国から来ました）。

アメリカも、正式には **los Estados Unidos** ですね。

15. Vengo de China.

(ベンゴ デ **チ**ナ。)

中国出身です（中国から来ました）。

16. Vengo de Suecia.

(ベンゴ デ ス**エ**スィア。)

スウェーデン出身（スウェーデンから来ました）。

17. Vengo de Brasil.

(ベンゴ デ ブラ**ス**ィウ。)

ブラジル出身です（ブラジルから来ました）。

18. ¿Qué idioma hablas?

(**ケ** イディ**オ**ーマ **ア**ブラス?)

何語を話すの（話せるの）？

これも、話せる言語を尋ねる定番表現ですね。

¿Qué idioma habla? と言えば、より丁寧になります。

idioma : 言語

hablas (アブラス) habla (アブラ) **h** は発音しません。

19. Hablo italiano.

(**ア**ブロ イタリ**ア**ーノ。)

(私は) イタリア語を話します。

20. Hablo alemán.

(アブロ アレマン。)

(私は) ドイツ語を話します。

21. Hablo francés.

(アブロ フランセス。)

(私は) フランス語を話します。

22. Hablo inglés.

(アブロ イングレス。)

(私は) 英語を話します。

23. Hablo español.

(アブロ エスパニョール。)

(私は) スペイン語を話します。

español の部分は「エツパニョール」のように聞こえたかも知れません。
スペイン人の人は「s」の発音を飛ばす、発音をしないことが多いです。

24. Hablo portugués.

(アブロ ポルトウゲス。)

(私は) ポルトガル語を話します。

25. Hablo chino.

(アブロ チノ。)

(私は) 中国語を話します。

26. ¿Cómo te llamas?

(コモ テ ジャーマス?)

名前はなんていうの(君の名前は)?

27. Me llamo Ana Rodríguez.

(メ ジャーモ アナ・ロドリゲス。)

私は、アナ・ロドリゲスといいます。

28. ¿Rodríguez?

(ロドリゲス?)

ロドリゲス?

29. Deletréalo, por favor.

(デレトレアロ、ポル ファボール。)

(その) 綴りを言ってくれない?

Deletréalo は、元々は deletrear (デレトレアル) 「綴りを言う」という動詞ですね。lo は「それ」つまり、Rodríguez のことですね。

30. RODRIGUEZ

ここは、綴りを言っているわけですね。

l は「イ」ですが、「イ ラティナ」という読み方もあるのです。

31. Ah, bien.

(アー、ビエン。)

ああ、Ok。

32. ¿De dónde eres?

(デ ドンデ エレス?)

どこの出身なの?

この動画の中で¿De dónde viene? ¿De dónde vienes?
という表現が出てきましたが、同じく¿De dónde eres?も
相手に出身地を尋ねる定番フレーズとなります。

¿De dónde es? (デ ドンデ エス?) といえ、
より丁寧なニュアンスになります。

33. Soy española.

(ソイ エスパニョーラ。)

スペイン人よ。

34. ¿Y tú? ¿De dónde eres?

(イ トゥ? デ ドンデ エレス?)

で、キミは? どこの出身なの?

¿Y tú? や ¿Y usted? (イ ウステ?) は、
「キミは?」「あなたは?」と聞き返すフレーズです。

35. Soy alemán.

(ソイ アレマン。)

ドイツ人だよ。

36. ¿Qué idioma hablas en Alemaña?

(ケ イディオーマ アブラス エン アレマーニャ?)

ドイツでは、何語を話しているの?

alemán は「ドイツの・ドイツ人・ドイツ語」
Alemaña は「ドイツ」という国名ですね。

hablas は、hablar「話す」という動詞の活用の一つですね。

37. Hablo alemán.

(**ア**ブロ **アレ**マン。)

ドイツ語を話しています。

hablo も、hablar「話す」という動詞の活用の一つです。

「私は話す」という場合は **hablo** となるのです。

38. Buenos días.

(ブエノス **ディ**アス。)

おはよう。

Buenos días (ブエノス **ディ**アス) 「おはよう」

Buenas tardes (ブエナス **タル**デス) 「こんにちは」

Buenas noches (ブエナス **ノ**チェス) 「こんばんは」 「おやすみなさい」

スペイン語の基本挨拶ですね。

39. Siéntese.

(スィ**エン**テセ。)

お座り下さい (おかけになって下さい) 。

40. Gracias.

(グ**ラ**スィアス。)

ありがとう (ございます) 。

41. ¿En qué puedo ayudarle?

(エン ケ プエド アジュ~~ダ~~ールレ?)

どうなされましたか？

これは、主に外部からのお客様に対して使うフレーズで、
お店であれば「いらっしゃいませ」「何をお探しですか？」
「~~どうな~~されましたか？」というニュアンスになります。

他にも、その辺りで困ってそうな人に言うと、
「~~どうな~~されましたか？」「お手伝いしましょうか？」
という気持ちを伝えることも出来ます。

42. Me gustaría registrarme en España.

(メ グスタ~~リー~~ア レヒスト~~ラ~~ールメ エン エスパーニャ。)

スペインに登録をしたいのですが。

me gusta~であれば「~したい」という願望を表す表現、
~~me gustaría~~~であれば「~~~したいのですが~~」という、
さらに丁寧な表現となります。

registrarme は、元々は registrar「登録する」という動詞です。

「登録したい」というのは、スペインに
市民として登録する、住民票を移す、ということですね。

43. ¿Cuál es su nombre?

(ク~~ア~~ウ エス ス ~~ノ~~ンブレ?)

あなたの名前は何か？

¿Cuál es tu nombre? (クアウ エス トウ ノンブレ?) とすると、砕けた表現になります。
~~¿Cómo te llama? ¿Cómo te llamas?~~ と同じく、相手の名前を尋ねる表現です。

44. Mi nombre es Albert.

(ミ ノンブレ エス アウベルト。)

私の名前はアルベルトです。

mi nombre es～「私の名前は～です」という定番表現で、
me llamo～と同じ意味の表現となります。

45. ¿Cuál es su apellido?

(クアウ エス ス アペジード?)

あなたの苗字は何ですか？

apellido「苗字」

46. Mi apellido es Murphy.

(ミ アペジード エス ムルフィ。)

私の苗字は、ムルフィです。

47. ¿De dónde viene?

(デ ドンデ ビエネ?)

どちらの出身ですか (どこから来たのですか?)

48. De Irlanda.

(デ イルランダ。)

アイルランド (から) です。

de + 場所・地名「～から」

49. ¿Cuál es su lengua materna?

(クアウ エス ス レングア マテルナ?)

あなたの母国語は何語ですか？

lengua materna 「母国語」

この materna や maternidad は、「育児休暇」などでも使われます。

50. El inglés.

(エル イング~~レ~~ス。)

英語です。

51. ¿Cuál es su dirección actual?

(ク~~ア~~ウ エス ス ディレクスイ~~オ~~ン アクトウ~~ア~~ウ?)

あなたの現住所は何ですか？(あなたの現住所を教えてください。)

dirección 「住所」

actual 「今の・現在の」

52. Mi dirección es calle Velázquez, número 20, de Madrid.

(ミ ディレクスイ~~オ~~ン エス ~~カ~~ー~~ジ~~ェ ベ~~ラ~~スケス、ヌーメロ ベ~~イ~~ンテ、
デ マド~~リ~~。)

私の住所は、マドリード ベラスケス通り、ナンバー20 です。

calle 「通り」「車線」

53. ¿Cuál es su número de teléfono?

(ク~~ア~~ウ エス ス ~~ヌー~~メロ デ テ~~レ~~フォノ?)

あなたの電話番号は何番ですか？(あなたの電話番号を教えてください。)

このフレーズも、su を tu に変えると、より砕けた表現となります。

teléfono 「電話」

número de teléfono 「電話番号」

54. Mi número de teléfono es 678 912 345.

(ミ **ヌー**メロ デ テ**レ**フォノ エス **セ**イス **スィ**エテ **オ**チヨ **ヌ**エベ **ウ**ノ
ドス **ト**レス ク**ア**トロ **スィ**ンコ。)

私の電話番号は、678 912 345 です。

55. ¿Cuál es su estado civil?

(ク**ア**ウ エス ス エス**タ**ード スィ**ビ**ウ?)

ご結構はされていますか？

estado civil の言葉自体の意味を説明するのは難しいですが、
このフレーズは、結構しているかどうか、配偶者がいるか等
について尋ねているのです。

56. Estoy casado.

(エス**ト**イ カ**サ**ード。)

結婚しています。

女性が答えるなら、Estoy casada. (エス**ト**イ カ**サ**ーダ。) ですね。

57. ¿Tiene hijos?

(**ティ**エネ **イ**ホス?)

お子様はいらっしゃいますか？

hijo「息子」 hija「娘」となりますが、子供がいるかどうかを
尋ねる時は ¿**Tiene hijos?** と、hijo の複数形の hijos を使います。

Tiene を **tienes** (ティエネス) とすれば、
砕けた表現になります。要するに、**親しい相手**などに
言う表現となるのです。

58. Sí, tengo dos hijos.

(ス**ィ**、**テン**ゴ **ド**ス **イ**ホス。)

はい、子供が2人います。

自分が「持っている・（自分には）～がいる」と言う場合は、
tengo（テンゴ）となるのです。

59. Su familia vive aquí con usted?

（ス ファミリーア ビベ アキ コン ウステ？）

あなたの家族は、あなたと一緒に、ここに住んでいるのですか？

familia 「家族」

vive は vivir 「住む・生きる」という動詞の活用の一つです。

aquí 「ここに・ここで」

con～ 「～と一緒に」「～を用いて」

60. No, aún siguen en Irlanda, vendrán a España en unos meses.

（ノ、アウン スィーゲン エン イルランダ、ベンドラン ア エスパニーア
エン ウーノス メーセス。）

いいえ、まだアイルランドにいます。数ヶ月後（数ヶ月以内）にスペインへ来ます。

aún 「まだ～」という、継続を表す表現です。

siguen は seguir 「続ける」という動詞の活用の一つで、
この場合であれば、「続ける＝アイルランドに住み続けている」ということですね。

vendrán は venir 「来る・やって来る」という動詞の活用の一つで、
未来形の活用になっていますね。

en + 時間・期間を表す語句「～後に」

mes（メス）「月」→ en unos meses 「数ヶ月後に」

例）en cinco minutos（エン スィンコ ミヌートス）「5分後に」

61. ¿Cuántos años tiene?

(ク~~ア~~ントス ~~ア~~ーニヨス ~~ティ~~エネ?)

おいくつですか？

年齢を尋ねる表現で、tiene を tienes とすると、より砕けた表現になります。

62. Tengo 29 años.

(~~テ~~ンゴ ベインティ~~ヌ~~エベ ~~ア~~ーニヨス。)

29 歳です。

年齢を言う表現ですね。

自分が「～歳です」と言う時は【tengo + 数字 + años】となります。

ここからは、数字になりますので、各自で視聴し、真似をして発音していきましょう。

それでは、今日はここまでとなります。

お疲れ様でした。